



## تقارير وحدة التفتيش المشتركة

### تنفيذ التوصيات السابقة

#### تقرير من الأمانة

- ١- اعتمدت الجمعية العامة للأمم المتحدة، هي وعدد من الأجهزة التشريعية التابعة للمنظمات الأخرى المشاركة في وحدة التفتيش المشتركة، بما فيها منظمة الصحة العالمية، نظاماً جديداً لمتابعة تقارير وحدة التفتيش المشتركة، بصيغته الواردة في الملحق الأول للتقرير السنوي لوحدة التفتيش المشتركة لعام ١٩٩٧.
- ٢- وفي إطار هذا النظام، استحدثت عملية منهجية لتتبع الخطوات المتخذة لكي تنظر الأجهزة التشريعية المعنية في التقارير، بما في ذلك تقارير المتابعة التي يقدمها المسؤولون المعنيون في المنظمات المشاركة، طبقاً لأحكام الفقرة ٤ من المادة ١١ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة.
- ٣- ووضعت وحدة التفتيش المشتركة، في الأونة الأخيرة، نظاماً للتتبع يستخدم جدول متابعة أو مخطط تتبع لكل تقرير، نظر فيه أحد الأجهزة التشريعية. ويشير هذا الجدول إلى التوصيات؛ والوحدة المسؤولة عن التنفيذ؛ والمسؤول المكلف بالتنفيذ؛ والجدول الزمني للتنفيذ؛ والأثر الأولي للتنفيذ. ويقدم المخطط الكامل إلى وحدة التفتيش المشتركة وإلى مكاتب الأجهزة التشريعية المختصة.
- ٤- واستخدم مخطط التتبع الجديد لأول مرة في الوثيقة م ٢٤/١١١ التي قدمت في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، لعرض التقدم المحرز في تنفيذ توصيات تقرير وحدة التفتيش المشتركة، استعراض التنظيم والإدارة في منظمة الصحة العالمية (الوثيقة: JIU/REP/2001/5) والتي قدمت إلى المجلس التنفيذي في دورته التاسعة بعد المائة، والمعقودة في كانون الثاني/يناير ٢٠٠١. وأثنت وحدة التفتيش المشتركة في تقريرها السنوي لعام ٢٠٠٢ (وثيقة الجمعية العامة A58/34 المؤرخة ١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣)، على ما بذلته منظمة الصحة العالمية من جهود فيما يتعلق بالتقارير المرحلية التي عرضت على المجلس التنفيذي في دورته الحادية عشرة بعد المائة. وأشارت إلى أن هذا الجدول قد استخدم لتوفير معلومات شاملة ودقيقة بما في ذلك تفاصيل الأثر المتوقع لتنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة، وإلى أنه يمكن للمنظمات الأخرى الاستفادة من هذا الجدول عن طريق محاكاته.

٥- والغرض من هذه الوثيقة هو أن يُعرَض على المجلس باستخدام شكل مخطط التتبع المزيد من المعلومات المفصلة (انظر الملحق) المتعلقة بالنقد الذي أحرزته منظمة الصحة العالمية في تنفيذ توصيات تقرير وحدة التفتيش المشتركة عن تكاليف الدعم ذات الصلة بالأنشطة الخارجة عن الميزانية في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (الوثيقة JIU/REP/2002/3) الذي قدم إلى دورة المجلس التنفيذي الحادية عشرة بعد المائة والمعقودة في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢.

## الملحق تنفيذ التوصيات المعتمدة/ المقبولة

الوثيقة JIU/REP/2002/3: تكاليف الدعم ذات الصلة بالأنشطة الخارجة عن الميزانية في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة

ملاحظات	الأثر المتوقع للتنفيذ	الجدول الزمني	المسؤول المكلف بالتنفيذ	الوحدة المسؤولة عن التنفيذ	معتمدة <sup>١</sup> أو مقبولة <sup>٢</sup>	رقم توصية وحدة التفنيش المشتركة
						التوصية ١: قد ترغب الأجهزة التشريعية في أن تطلب من الرؤساء التنفيذيين في كل منظمة القيام بما يلي:
	التوصية ١(أ): تحسين تخصيص الموارد وتخطيط البرامج.	التوصية ١(أ): نُفِذَت في الميزانية البرمجية للمدة المالية ٢٠٠٢-٢٠٠٣.	المدير العام المساعد/ المدير التنفيذي لدائرة الإدارة العامة	دائرة الإدارة العامة	معتمدة	التوصية ١(أ): إدراج الموارد الخارجة عن الميزانية في الموارد الأساسية في عروض الميزانية وإخضاع هذه الموارد للموافقة التشريعية، وذلك على الأقل من حيث تحديد الأولويات البرمجية الواسعة؛
مصرح للمدير العام بقبول هذه المساهمات.	التوصية ١(ب): زيادة في الموارد المتاحة لمنظمة الصحة العالمية.	التوصية ١(ب): يجري تنفيذها.	مراقب الحسابات	دائرة الإدارة العامة	معتمدة	التوصية ١(ب): قبول الموارد الخارجة عن الميزانية للأنشطة التي ليست في متناول الميزانيات الأساسية بما يتفق والتحديد الواسع للأولويات البرمجية الذي توافق عليه الأجهزة التشريعية.

١ التوصيات التي اعتمدها الأجهزة التشريعية.

٢ التوصيات التي قبلها الرؤساء التنفيذيون بدون إجراءات تشريعية.

ملاحظات	الأثر المتوقع للتنفيذ	الجدول الزمني	المسؤول المكلف بالتنفيذ	الوحدة المسؤولة عن التنفيذ	معمدة <sup>١</sup> أو مقبولة <sup>٢</sup>	رقم توصية وحدة التفتيش المشتركة
ستؤخذ هذه التوصية في الاعتبار في أي عمليات مقبلة لقياس التكاليف.	الإدارة المالية السليمة.	لا ينطبق	المدير العام المساعد/ المدير التنفيذي لدائرة الإدارة العامة	دائرة الإدارة العامة	مقبولة	<b>التوصية ٢:</b> على الرؤساء التنفيذيين السهر على أن تحدد جميع عمليات قياس التكاليف الإضافية بشكل واضح حصة التكاليف التي لها صلة بالهياكل الإدارية وغيرها من هياكل الدعم القائمة والتي يتم تحملها على نحو ملائم من خلال الموارد الأساسية، وحصة التكاليف التي يجب تحملها من الموارد من خارج الميزانية.
ستؤخذ هذه التوصية في الاعتبار في أي عمليات مقبلة لقياس التكاليف.	تحسين الشفافية	لا ينطبق	المدير العام المساعد/ المدير التنفيذي لدائرة الإدارة العامة	دائرة الإدارة العامة	مقبولة	<b>التوصية ٣:</b> على الرؤساء التنفيذيين أن يولوا عناية حذرة مسبقة للتكاليف والمنافع التي لها صلة بالمنهج المحتملة تجاه قياس التكلفة التزايدية. ويجب التأكد من صحة استنتاجات جميع عمليات قياس التكلفة، بما في ذلك الإسقاطات الناتجة عن ذلك لاحتياجات الدخل فيما يتصل بتكاليف الدعم، باستخدام تحاليل الإنفاق - الدخل الأصلي.

ملاحظات	الأثر المتوقع للتنفيذ	الجدول الزمني	المسؤول المكلف بالتنفيذ	الوحدة المسؤولة عن التنفيذ	معتمدة <sup>١</sup> أو مقبولة <sup>٢</sup>	رقم توصية وحدة التفتيش المشتركة
تتوقع المنظمة أن تستعرض سياستها فيما يتعلق بتكاليف الدعم خلال الثنائية ٢٠٠٤-٢٠٠٥.	تحسين الشفافية وإرساء أساس مالي سليم للمنظمة.	بحلول نهاية عام ٢٠٠٥.	المدير العام المساعد/ المدير التنفيذي لدائرة الإدارة العامة	دائرة الإدارة العامة		<b>التوصية ٤:</b> قد ترغب الأجهزة التشريعية في التفكير في السماح لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة بالاحتفاظ بالفائدة المكتسبة من الموارد الخارجة عن الميزانية التي يتم الإسهام بها في الأنشطة متعددة الجهات المانحة حيث تختلط الموارد وتتعد المحاسبة المستقلة الخاصة بمائحين محددين. وقد ترغب هذه الأجهزة في أن تبت في أن هذا الإيراد يجب أن يستخدم لتخفيض تكاليف الدعم الخارجة عن الميزانية وأن يتم الإبلاغ الملائم إلى الأجهزة التشريعية بشأن العلاقة بين إيرادات الفوائد هذه ومعدلات تكاليف الدعم.
تتوقع المنظمة أن تستعرض سياستها فيما يتعلق بتكاليف الدعم خلال الثنائية ٢٠٠٤-٢٠٠٥.	تحسين الشفافية وإرساء أساس مالي سليم للمنظمة.	بحلول نهاية عام ٢٠٠٥.	المدير العام المساعد/ المدير التنفيذي لدائرة الإدارة العامة	دائرة الإدارة العامة	مقبولة	<b>التوصية ٥:</b> على الرؤساء التنفيذيين استعراض التشريع الخاص بتكاليف الدعم الخارجة عن الميزانية الساري على منظماتهم، والتقدم بمقترحات إلى أجهزتهم التشريعية بهدف إزالة التناقضات في هذا التشريع.

ملاحظات	الأثر المتوقع للتنفيذ	الجدول الزمني	المسؤول المكلف بالتنفيذ	الوحدة المسؤولة عن التنفيذ	معتمدة <sup>١</sup> أو مقبولة <sup>٢</sup>	رقم توصية وحدة التفتيش المشتركة
تتوقع المنظمة أن تستعرض سياستها فيما يتعلق بتكاليف الدعم خلال الثنائية ٢٠٠٤-٢٠٠٥.	تحسين الشفافية وإرساء أساس مالي سليم للمنظمة.	بحلول نهاية عام ٢٠٠٥.	المدير العام المساعد/ المدير التنفيذي لدائرة الإدارة العامة	دائرة الإدارة العامة	مقبولة	<b>التوصية ٦:</b> على الرؤساء التنفيذيين للمؤسسات التي لم تفعل ذلك بعد، أن تستكشف إمكانية الأخذ بالعناصر التي يمكن تحديدها والتي تغطيها حالياً رسوم تكاليف الدعم القائمة على النسبة المئوية، كتكاليف مشاريع أو برامج مباشرة وداخلية.
					لا تنطبق	<b>التوصية ٧:</b> على المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يستعرض الممارسة المتمثلة في إدراج تكاليف الدعم غير المباشرة بالنسبة لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة كجزء من تكلفة مدخلات ونفقات مشاريع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الجوهرية. وقد يرغب المجلس التنفيذي في مراجعة هذه السياسة بما ينفق والمبادئ الوارد وصفها في التوصية ٩ أدناه.

ملاحظات	الأثر المتوقع للتنفيذ	الجدول الزمني	المسؤول المكلف بالتنفيذ	الوحدة المسؤولة عن التنفيذ	معمدة <sup>١</sup> أو مقبولة <sup>٢</sup>	رقم توصية وحدة التفتيش المشتركة
هذه التوصية نفذت فعلياً كما ستستعرض كجزء من الاستعراض العام لسياسة تكاليف الدعم خلال الثنائية ٢٠٠٤-٢٠٠٥.	تحقيق الشفافية والكفاءة.	يجري تنفيذها	مراقب الحسابات	دائرة الإدارة العامة	مقبولة	<b>التوصية ٨:</b> على الرؤساء التنفيذيين أن يسهروا على أن تكون تكاليف الدعم الاستثنائية والأسباب التي يقوم على أساسها السماح بها، متماسكة. ويجب ألا تمنح إلا على أساس أولويات موضوعية يمكن تبريرها أو على أساس بيان صادق لاستتساب معدلات أدنى لتكاليف الدعم. وبالإضافة إلى ذلك، على الرؤساء التنفيذيين الذين يمنحون معدلات استثنائية لتكاليف الدعم على أساس منكر نسيباً أن يراجعوا سياسات تكاليف الدعم الخارجة عن الميزانية التي يقرون استثناءات بشأنها.
هذه التوصية نفذت فعلياً كما ستستعرض كجزء من الاستعراض العام لسياسة تكاليف الدعم خلال الثنائية ٢٠٠٤-٢٠٠٥.	تحقيق الشفافية والكفاءة.	بحلول نهاية عام ٢٠٠٥.	المدير العام المساعد/ المدير التنفيذي لدائرة الإدارة العامة	دائرة الإدارة العامة		<b>التوصية ٩:</b> على الأجهزة التشريعية أن تنفذ سياسات لتكاليف الدعم لتأمين المضي في تعبئة وتوزيع الموارد الخارجة عن الميزانية بشكل فعال من أجل النهوض بالأنشطة المأدون بها في المجالات الإنمائية والإنسانية وغيرها من المجالات الموضوعية. ويجب أن تكون هذه السياسات بسيطة وشفافة وسهلة الإدارة، ويجب أن توفر نهجاً متماسكاً ومنصفاً لوضع ترتيبات خاصة. وتحقيقاً لهذه الغاية قد ترغب الأجهزة التشريعية في النظر في ما يلي:

ملاحظات	الأثر المتوقع للتنفيذ	الجدول الزمني	المسؤول المكلف بالتنفيذ	الوحدة المسؤولة عن التنفيذ	معتمدة <sup>١</sup> أو مقبولة <sup>٢</sup>	رقم توصية وحدة التفتيش المشتركة
						<p>التوصية ٩(أ): وضع معدلات تكاليف الدعم الخارجة عن الميزانية وفقاً للمبادئ التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- يجب أن تسلم بالمركزية النسبية وتعكسها، وكذلك المنافع المباشرة للنشاط الخارج عن الميزانية بالنسبة للبرنامج المأذون به؛</li> <li>- يجب أن تكون متميزة لمراعاة تكلفة الدعم التي تتأثر بنوع النشاط والمشروطة وحجم الموارد؛</li> </ul> <p>التوصية ٩(ب): سلطة وضع معدلات لتكاليف الدعم الخارجة عن الميزانية وفقاً للمبادئ المبينة في الفقرة (أ) أعلاه يمكن أن توكل إلى الرؤساء التنفيذيين مع ما يلزم لذلك من إبلاغ ملائم بشأنها إلى الأجهزة التشريعية.</p>



ملاحظات	الأثر المتوقع للتنفيذ	الجدول الزمني	المسؤول المكلف بالتنفيذ	الوحدة المسؤولة عن التنفيذ	معتمدة <sup>١</sup> أو مقبولة <sup>٢</sup>	رقم توصية وحدة التفتيش المشتركة
ستستعرض هذه التوصية أيضاً كجزء من الاستعراض العام لسياسة تكاليف الدعم خلال الثنائية ٢٠٠٤-٢٠٠٥.	تحقيق الشفافية والكفاءة.	بحلول نهاية عام ٢٠٠٥.	المدير العام المساعد/ المدير التنفيذي لدائرة الإدارة العامة	دائرة الإدارة العامة	مقبولة	التوصية ١٠: لدى تنفيذ السياسات والمعدلات الجديدة لتكاليف الدعم الخارجة عن الميزانية، الموضوعة وفقاً للخطوط المبيّنة في التوصية ٩ أعلاه، على الرؤساء التنفيذيين أن ينظروا بعناية قبل ذلك في أثر هذه التغييرات على إيرادات تكاليف الدعم، ضامنين بذلك ألا تقع نسبة أكبر من التكاليف ذات الصلة بتعاون الأنشطة الخارجة عن الميزانية على الموارد الأساسية، وأي تخفيض في إيرادات تكاليف الدعم بسبب تخفيض تكاليف الدعم، يجب أن يعوض عنه من حيث المبدأ من خلال إنجاز خدمات إدارية أكثر فعالية.

ملاحظات	الأثر المتوقع للتنفيذ	الجدول الزمني	المسؤول المكلف بالتنفيذ	الوحدة المسؤولة عن التنفيذ	معمدة <sup>١</sup> أو مقبولة <sup>٢</sup>	رقم توصية وحدة التفتيش المشتركة
	زيادة الشفافية والانساق.	يجري تنفيذها	المدير العام المساعد/ المدير التنفيذي لدائرة الإدارة العامة	دائرة الإدارة العامة	مقبولة	<b>التوصية ١١:</b> على مجلس تنسيق الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة أن يسهر على رصد عملية وضع سياسات تكاليف الدعم والقيام بتطوير ونشر الإبلاغ المقارن المنتظم لهذه السياسات. ويجب أن تستعرض آلية مناسبة تابعة لمجلس تنسيق الرؤساء التنفيذيين نتيجة هذا الإبلاغ بغية القيام، قدر المستطاع، بمواصلة المبادئ التي تقوم عليها سياسات تكاليف الدعم، كما يجب أن يستعرضها أيضاً الرؤساء التنفيذيون الذين عليهم أن يقدموا تقارير بشأن ذلك إلى الأجهزة التشريعية التابعة لهم.
ستستعرض هذه التوصية أيضاً كجزء من الاستعراض العام لسياسة تكاليف الدعم خلال الثنائية ٢٠٠٤-٢٠٠٥.	تحقيق الشفافية والكفاءة.	بحلول نهاية عام ٢٠٠٥.	المدير العام المساعد/ المدير التنفيذي لدائرة الإدارة العامة	دائرة الإدارة العامة		<b>التوصية ١٢:</b> على الأجهزة التشريعية أن تواصل رصد النفقات الإدارية وغيرها من نفقات الدعم الإجمالية واستعراض هذه المكونات في ميزانيات مؤسسات منظومة الأمم المتحدة. وعلى الدول الأعضاء، وهي تفعل ذلك، أن تسهر على ألا تزداد الاحتياجات الإدارية وغيرها من احتياجات الدعم الأخرى في الميزانيات الأساسية متناسب مع إجمالي الموارد الأساسية.